

Garantía limitada por 3 años

Drive Medical le garantiza al comprador original que la unidad está libre de defectos en materiales y en trabajo por un período de 3 años efectivo desde el día de la compra. Esta garantía no cubre daños resultantes por mal uso, abuso, alteración del Sistema Nebulizador Drive Medical, uso de componentes impropios o falta de cumplimiento de las instrucciones de operación. Esta garantía no incluye el tubo del nebulizador o accesorios.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, SEA ORAL, ESCRITA, EXPRESA O IMPLÍCITA. NO HAY GARANTÍAS DE MERCADEO O PROPIEDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EXCEPTO POR ESAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS QUE SURGEN POR LA APLICACIÓN DE LA LEY Y QUE SON LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE 3 AÑOS DE ESTA GARANTÍA. LA RESPONSABILIDAD DE DRIVE MEDICAL YA SEA BASADA EN CONTRATO, LEY, GARANTÍA, RESPONSABILIDAD ESTRUCTA, O CUALQUIER OTRA TEORÍA, NO DEBE EXCEDER EL PRECIO UNITARIO DEL SISTEMA NEBULIZADOR DRIVE MEDICAL EL CUAL ES LA BASE DEL RECLAMO. EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA DRIVE MEDICAL SERÁ RESPONSABLE POR PÉRDIDA DE GANANCIAS, FACILIDADES, EQUIPOS U OTRO TIPO DE DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES.

Algunos Estados no permiten límites en el tiempo de duración de una garantía implícita, o permiten la exclusión o límites en el tiempo de duración de una garantía implícita por daños incidentales, consecuentes, o especiales, por lo tanto los límites o exclusiones anteriormente mencionados pueden no ser aplicables para usted. Esta garantía le da derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varían de acuerdo al Estado.

Contents / Index / Índice

English	Introduction	.....6
	Recommendations	.....6
	Accessories Included	.....7
	Spare parts description	.....7
	Use instructions	.....7
	Clean and maintenance	.....7
	Technical specifications	.....8
	Spare parts list	.....9
	Trouble shooting guide	.....9
	Symbols Key	.....9
	Certifications	.....10
Warranty	.....11	

Français	Introduction	.....12
	Recommandations	.....12
	Accessoires inclus	.....13
	Description des pièces	.....13
	Instructions d'emploi	.....13
	Nettoyage et maintenance	.....14
	Spécifications techniques	.....15
	Anomalies et corrections	.....15
	Liste pour le remplacement des pièces	.....16
	Explication des symboles	.....16
	Certifications	.....16
Garantie	.....17	

Español	Introducción	.....18
	Recomendaciones importantes	.....18
	Accesorios Incluidos	.....19
	Descripción de partes	.....19
	Instrucciones de uso	.....19
	Limpieza y mantenimiento	.....20
	Especificaciones técnicas	.....21
	Listado para reposición de partes	.....22
	Anomalías y correcciones	.....22
	Explicación de los Símbolos	.....22
	Certificaciones	.....23
Garantía	.....24	

Introduction

Congratulations for having purchased a Drive Piston Compressor Nebulizer.

Drive Medical warrants that this device has been produced using high quality materials and it complies with the safety rules in force both domestically and internationally.

Please read the instructions carefully before using the device and proceed accordingly.

“CAUTION: As per USA Federal regulations this product can only be sold under medical prescription.”

Recommendations

1- Read the manual carefully before using the device and keep it in case you need further information in the future.

2- This product was intended for aerosoltherapy only. Any other use will be considered wrong and consequently dangerous; Drive Medical will not be held responsible for damages caused by misuse or if the device has been used in electric fittings which do not comply with the safety rules in force.

3- Please take into account the following relevant points:

- The device is not protected from liquid penetration.
- The device should not be touched with wet or soaking hands.
- Keep the device in a safe place.
- Do not use this device in the presence of flammable substances.

4- Unplug the device before doing the cleaning or the maintenance operations. Unplug the unit when it is not being used.

5- Do not twist the jet nebulizer tubing during operation.

6- Do not leave solution in the jet nebulizer when it is not in use.

7- Do not pour more than 10 ml. of solution into the jet nebulizer.

8- Place the device on a flat surface.

9- Do not dip the device in water.

10- Use the unit intermittently. Maximum operating period: 30 minutes. Rest period: 30 minutes.

11- The accessories should not be shared by different patients to avoid infections.

12- Children may only use the device under adult supervision.

13- This device can only be repaired by an authorized Drive dealer.

NOTE: This device carries a thermal limiter which will shut off the unit to avoid overheating.

Certificaciones

Este producto cumple las más altas normas de calidad y seguridad internacionales.



ISO 9001 Sistema de Calidad (Internacional)



13485 Equipamiento Médico (Comunidad Europea)



510 (k) (Estados Unidos)



(Australia - Nueva Zelanda)



(Argentina)



(Argentina)

Fabricado para Drive Medical

Hecho en Argentina.

Listado para Reposición de partes

Ver figuras en pág. 4

Anomalías y correcciones

Si sucediera algo fuera de lo normal durante el uso, por favor verifique y corrija los siguientes puntos:

Anomalía	Posible causa	Solución
Cuando se enciende no funciona.	1-Mal enchufado	1-Controlar que esté bien enchufado al tomacorriente
No sale nube de nebulizado por la ampolla o sale poca cantidad.	1-Falta solución en la ampolla. 2-Exceso de solución. 3-Tubo de PVC desconectado. 4-Ampolla en mal estado. 5-Filtro de aire tapado.	1-Agregar solución, máximo 10 ml 2-Quite el exceso de solución. 3-Conecte el tubo de PVC. 4-Cambiar por una nueva ampolla. 5-Reemplazar el filtro

Explicación de los símbolos

Encendido.....



Clase II.....



Apagado.....



Tipo B.....



Corriente alterna.....



Ver instrucciones.....



Accesorios Incluidos

1 Jet nebulizer, 1 Pediatric mask, 1 PVC tubing, 1 Adult mask, 1 Mouth piece, 3 Air Filters, 1 Instructions Manual and Warranty.

Spare parts description

See pictures on page 2.

Use Instructions

(see pictures on page 3)

- 1-** Take the unit out of the box.
- 2-** Press the red button and slide the cover backwards, then remove the accessories.
- 3-** Open the jet nebulizer (Pict. A) and pour the medication to nebulize into it, taking into account that the maximum capacity is 10 ml. (Pict. B). Twist both pieces and close it (Pict. C).
- 4-** Connect one end of the tubing to the jet nebulizer and the other end to the nebulizer outlet (Pict. D).
- 5-** Connect the mask (Pict. E) or the mouthpiece to be used to the jet nebulizer (Pict. F).
- 6-** Connect the unit to a suitable power receptacle.
- 7-** Turn the unit on pressing the ON/OFF switch to start the treatment.
- 8-** Turn the unit off and unplug it once the treatment has finished.
- 9-** Clean the jet nebulizer and the accessories as indicated in "Clean and Maintenance" section.
- 10-** Keep the jet nebulizer and the accessories into the corresponding compartment.

Clean and Maintenance

Important:

Clean the accessories before using the nebulizer for the first time or after each use following these instructions: wash all the pieces, except for the tubing, with warm water and detergent. Rinse with warm tap water for 30 seconds to remove the detergent. Dip the pieces into a clean bowl containing 3 parts of warm water and 1 part of vinegar during 30 minutes, disinfectant can also be used. Wash your hands and take out the pieces from the disinfectant solution, rinse them with warm tap water and leave them on an absorbent piece of paper. Keep the pieces in a plastic bag. Do not dry them with a towel. Clean the outer surface with a dry piece of cloth.

Warning: In order to avoid infections, it is highly recommended to clean the pieces after each use. Only nebulize solutions prescribed by a doctor should be used and follow his instructions carefully. Do not use balsam or aromatic substances.

- The jet nebulizer and the accessories must not be boiled. The jet nebulizer should be changed if it gets clogged.

Under no circumstances should the unit be opened. The nebulizer does not require either lubrication or maintenance.

Air Filter change

1- The air filter has to be replaced when dirty or damaged.

2- Remove the air filter by taking off plastic cap.

3- Turn plastic cap upside down to expose air filter.

4- With a tweezer, grab and remove filter.

5- Replace with a new filter

Caution: The nebulizer may get damaged if operated with a dirty or damaged filter. Do not replace with any material other than the correct filter.

Technical Specifications

Method of nebulization.....	Oilless piston compressor
Operating voltage.....	110V- 120V~ 60Hz
Class.....	<input type="checkbox"/>
Current.....	1.2A
Maximum jet nebulizer capacity.....	10 ml
Particle dimension (microns).....	smaller than 5 microns
Nebulized solution quantity.....	0.33 ml/min. or greater
Air flow.....	6-8 ltr/min.
Maximum pressure.....	32.85 psi
Weight.....	3.74 lbs / 1.7 kg
Device dimensions.....	10.4" x 4.9" x 3.7" 265 x 127 x 96 mm
Operating Temperature and Humidity	5° to 40° C, 30% to 95% RH 41°F to 104°F, 30% to 95% RH
Storage Temperature and Humidity.....	-10° to 40° C, 10% to 95% RH 14°F to 104°F, 10% to 95% RH
Atmospheric pressure range for transport and storage.....	500-1060 mb

*The specifications and the outer design are subject to change for improvement reasons without previous notice.

Especificaciones Técnicas

Método de nebulizado.....	Compresor a pistón seco
Tensión de operación.....	110V- 120V~ 60Hz
Clase.....	<input type="checkbox"/>
Consumo.....	1.2A
Capacidad máxima de ampolla.....	10 ml
Diámetro aerodinámico de masa media (micrones).....	menor a 5 micrones
Salida de la solución.....	0.33 ml / min. o mayor
Flujo de aire.....	6-8 lts / min.
Presión máxima.....	2.3 kgr / cm ²
Peso.....	1.7 kg / 3.74 lbs
Dimensiones del aparato.....	265 x 127 x 96 mm 10.4" x 4.9" x 3.7"
Temperatura y humedad de operación.....	5° a 40° C, 30% a 95% RH 41°F a 104°F, 30% a 95% RH
Temperatura y humedad de almacenamiento.....	-10° a 40° C, 10% a 95% RH 14°F a 104°F, 10% a 95% RH
Rango de presión atmosférica para transporte y almacenamiento.....	500 -1060 mb

*Las especificaciones y el diseño exterior están sujetos a cambios por mejoramiento sin aviso previo.

Limpeza y mantenimiento

Importante:

Antes de utilizar el nebulizador por primera vez o después de cada uso se deben limpiar sus accesorios de la siguiente forma: (excepto los tubos de PVC) lave todos los accesorios con una solución de agua tibia y detergente para vajilla. Enjuáguelos con agua tibia del grifo por 30 segundos para quitar el residuo de detergente. Usando una olla o recipiente limpio, sumerja los accesorios en una solución de tres partes de agua tibia y una parte de vinagre blanco por 30 minutos, o use un desinfectante germicida bacteriano que se puede conseguir en farmacias.

Con las manos limpias, retire las piezas de la solución desinfectante, enjuáguelas con agua tibia del grifo y déjelas secar al aire sobre un papel absorbente limpio. Guárdelas en una bolsa plástica. No seque las partes del aparato con toalla, esto podría contaminarlas. Para limpiar la parte exterior del aparato utilice un paño seco.

ADVERTENCIA: para evitar un posible riesgo de infección debido a un medicamento contaminado, se recomienda limpiar sus partes después de cada uso. Nebulizar sólo con productos recetados por el médico y cumplir con sus indicaciones. No utilizar sustancias balsámicas o aromatizantes.

- **La ampolla y los accesorios NO deben hervirse.** La ampolla nebulizadora se ha de sustituir si estuviera obstruida por residuos de medicamento u otras sustancias.

El aparato no se debe abrir por ninguna razón. El compresor no necesita lubricación ni manutención.

Cambio del Filtro de Aire

- 1- Se debe cambiar el filtro cada vez que éste se vea sucio o desgastado.
- 2- Remover la tapa del filtro tomándola con firmeza y tirando hacia afuera de la unidad.
- 3- Retirar el filtro sucio con un objeto punzante y reemplazarlo por uno nuevo.
- 4- Colocar el nuevo filtro en su lugar.

Precaución: el volver a usar un filtro sucio o sustituirlo por cualquier otro material como el algodón puede dañar el compresor. No reemplazar con otro material que no sea el filtro correcto.

Spare Parts List

See pictures on page 4

Trouble Shooting Guide

If a problem occurs during operation, please check and correct the following points:

Symptom	Possible cause	Suggested solutions
When switching it on, it does not work.	1- Not plugged in.	1- Check if the unit is properly connected.
The mist does not come out from the jet nebulizer, aerosol output reduced (low).	1- Not enough medication in the jet nebulizer. 2- Too much medication. 3- Tubing disconnected. 4- The jet nebulizer is defective. 5-The air filter is clogged.	1- Add medication, maximum capacity 10 ml. 2- Remove excess medication. 3- Connect the tubing. 4- Replace the jet nebulizer. 5- Replace the air filter.

Symbols Key

On.....	|	Class II.....	
Off.....	○	Type B.....	
AC.....	~	Read the instructions....	

Certifications

This product meets the highest international quality standards.



ISO 9001 Quality Systems (International)



ISO 13485 Medical Equipment (European Community)



510 (k) (USA)



(Australia -New Zealand)

A.N.M.A.T.

(Argentina)



(Argentina)

Manufactured for Drive Medical

Made in Argentina

12- Los niños deberán utilizar este equipo solamente bajo la supervisión de un adulto.

13- Esta unidad debe ser reparada únicamente por Servicios Técnicos Autorizados por Drive Medical.

NOTA: esta unidad utiliza un limitador de temperatura que desconectará el equipo para evitar el sobrecalentamiento del motor.

Accesorios incluidos

1 Ampolla nebulizadora, 1 Tubo de PVC, 3 filtros, 1 Pico Bucal, 1 Máscara niño, 1 Máscara adulto, 1 Manual de Uso y Garantía.

Descripción de partes

Ver figuras en pág. 2

Instrucciones de uso

Ver figuras en pág. 3

- 1-** Sacar el equipo de la caja.
- 2-** Pulsar el botón rojo y deslizar la tapa corrediza hacia atrás, luego retirar los accesorios.
- 3-** Abrir la ampolla nebulizadora (Fig. A), y verter en ésta la cantidad de medicamento recomendada sin exceder nunca los 10 ml (Fig. B); luego cerrar enroscando las dos piezas (Fig. C).
- 4-** Conectar el tubo de aire a la ampolla nebulizadora y el otro extremo conectarlo a la salida del aparato (Fig. D).
- 5-** Introducir la máscara por utilizar (Fig. E) o el pico bucal en la ampolla nebulizadora (Fig. F).
- 6-** Conectar el aparato en un toma de alimentación adecuado.
- 7-** Para empezar el tratamiento, encender el aparato presionando la tecla interruptora. Una vez finalizado el tratamiento apagar el aparato y desconectarlo de la red eléctrica.
- 8-** Lavar la ampolla nebulizadora y los accesorios según se describe en el capítulo de "Limpieza".
- 9-** Guardar la ampolla y accesorios en el alojamiento del aparato.

Introducción

¡Felicitaciones por la compra del Nebulizador con Compresor a Pistón Drive Medical!

Drive Medical garantiza que este producto ha sido fabricado con materiales de primera calidad y que cumple con las normas de seguridad vigentes, nacionales e internacionales.

Por favor, lea muy atentamente las instrucciones antes del uso y utilice el aparato en la forma en que se describe.

PRECAUCIÓN: Las leyes federales estadounidenses sólo permiten la venta de este producto bajo prescripción médica.

Recomendaciones importantes

1- Lea el Manual de Uso cuidadosamente antes de utilizar el aparato y guárdelo para cualquier consulta ulterior.

2- Este aparato sólo se deberá utilizar para la función específica para la cual fue creado: la aerosolterapia. Todo uso diferente al que corresponde, se debe considerar inadecuado y por consiguiente peligroso; Drive Medical no se puede considerar responsable de los perjuicios causados por uso indebido, incorrecto e irracional, o si el aparato se ha utilizado en instalaciones eléctricas no conformes a las normas de seguridad vigentes.

3- Las siguientes precauciones son especialmente importantes:

- El aparato no está protegido contra la penetración de líquidos.
- No se debe tocar el aparato con las manos mojadas o húmedas.
- No se debe dejar el aparato bajo la acción de los agentes atmosféricos.
- No se debe utilizar el aparato en presencia de sustancias inflamables.

4- Antes de realizar operaciones de limpieza y /o mantenimiento, desconecte el aparato del la red de alimentación eléctrica. Desconecte el equipo si no lo utiliza.

5- No desenrosque la manguera de la ampolla mientras esté funcionando el equipo.

6- No deje la ampolla nebulizadora con solución cuando no la utilice.

7- No coloque más de 10 ml en la ampolla.

8- Utilice el equipo en una superficie estable.

9- Nunca sumerja el nebulizador en agua.

10- Utilice el equipo en forma intermitente. Máximo período 30 min.; descanso 30 min.

11- Los accesorios no deben ser compartidos por diferentes individuos para evitar infecciones.

3 Year Limited Warranty

Drive Medical warrants to the original retail purchaser that this product is free from defects in material and workmanship for a period of 3 years from the date of purchase. This warranty does not cover failures resulting from misuse, abuse, alteration of the Drive Medical Nebulizer System, use of improper components or failure to comply with the operating instructions. This warranty does not include the Nebulizer System tubing or accessories.

THIS LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER ORAL, WRITTEN, EXPRESS OR IMPLIED. THERE ARE NO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, EXCEPT FOR THOSE IMPLIED WARRANTIES ARISING BY OPERATION OF LAW WHICH ARE LIMITED IN DURATION TO THE 3 YEAR TERM OF THIS WARRANTY. DRIVE MEDICAL'S LIABILITY, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, WARRANTY, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER THEORY, SHALL NOT EXCEED THE PRICE OF THE INDIVIDUAL DRIVE MEDICAL NEBULIZER SYSTEM WHICH IS THE BASIS OF THE CLAIM. IN NO EVENT SHALL DRIVE MEDICAL BE LIABLE FOR ANY LOSS OF PROFITS, FACILITIES, EQUIPMENT OR OTHER INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or allow the exclusion or limitation of incidental, consequential, or special damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state.

Introduction

Félicitations pour avoir acheté le Nébuliseur Familial équipé d'un Compresseur à Piston Drive!. Drive Medical vous assure que ce produit a été fabriqué en employant des matériaux de première qualité et qu'il accomplit les normes de sécurité nationales et internationales qui sont actuellement en vigueur.

Veuillez lire les instructions attentivement avant la mise en marche et utiliser l'appareil sous la forme décrite.

«ATTENTION : Conformément aux lois fédérales des Etats-Unis, ce produit ne peut être vendu que sous prescription médicale.»

Recommandations

- 1- S'il vous plaît, veuillez lire le Manuel d'Emploi soigneusement avant d'utiliser l'appareil et gardez-le pour toute consultation ultérieure.**
- 2-** Cet appareil ne doit être utilisé que pour la fonction spécifique pour laquelle il a été créé : l'aérosolthérapie. Tout usage différent doit être considéré inadéquat et donc dangereux. Le fabricant ne pourra pas être jugé responsable des dommages causés par un usage inapproprié, incorrect et irrationnel ou si l'appareil a été employé sous des réseaux électriques non conformes aux normes de sécurité en vigueur.
- 3-** Les précautions qui suivent sont véritablement importantes :
 - L'appareil n'est pas protégé contre la pénétration des liquides.
 - Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
 - Ne pas laisser l'appareil sous l'action des agents atmosphériques.
 - Il ne faut pas utiliser l'appareil en présence de substances inflammables.
- 4-** Avant les travaux de nettoyage ou maintenance, débranchez l'appareil du réseau d'alimentation électrique.
- 5-** Débranchez l'appareil si vous ne l'utilisez pas.
- 6-** Ne jamais dévisser le tuyau de l'appareil pendant qu'il est mis en marche.
- 7-** Ne laissez pas de solution dans l'ampoule pendant que vous ne l'utilisez pas.
- 8-** Ne versez plus de 10 ml dans l'ampoule.
- 9-** Utilisez l'appareil dans une superficie stable.
- 10-** N'immergez jamais le nébuliseur dans l'eau.

Garantie limitée pendant 3 ans

Drive Medical garantit au acheteur originaire que l'unité est libre de défauts de matériels et de travail pendant une période de 3 ans à compter du jour de son achat. Cette garantie ne comprend pas les dommages ayant lieu à cause du mauvais emploi de l'appareil, des abus, de l'altération du Système Nébuliseur Drive Medical, de l'utilisation de pièces inadéquates ou du non accomplissement des instructions d'emploi. Cette garantie ne comprend pas le tube du nébuliseur et les accessoires.





CETTE GARANTIE LIMITEE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, ORALE OU ECRITE, EXPLICITE OU IMPLICITE. IL N'Y A PAS DE GARANTIES DE COMMERCIALISATION OU DE PROPRIETE POUR UN BUT PARTICULIER, SAUF DANS LE CAS DES GARANTIES IMPLICITES RESULTANT DE L'APPLICATION DE LA LOI ET QUI SONT LIMITEES A LA PERIODE DE 3 ANS DE CETTE GARANTIE. LA RESPONSABILITE DE DRIVE MEDICAL, FONDEE SOIT SUR UN CONTRAT, LOI, GARANTIE, RESPONSABILITE STRICTE OU UNE AUTRE THEORIE, NE DOIT PAS DEPASSER LE PRIX UNITAIRE DU SYSTEME NEBULISEUR DRIVE MEDICAL QUI EST LA BASE DE TOUTE RECLAMATION. DANS AUCUNE CIRCONSTANCE DRIVE MEDICAL SERA RESPONSABLE PAR LA PERTE DES REVENUS, DES FACILITES, DES EQUIPEMENTS OU TOUT AUTRE GENRE DE DOMMAGES ACCIDENTELS, CONSEQUENTS OU SPECIAUX.

Certains pays n'autorisent pas l'établissement de limites en matière de durée d'une garantie implicite ou bien ils autorisent l'exclusion ou l'établissement de limites de temps dans le cas d'une garantie implicite pour dommages accidentels, consécutifs, ou spéciaux. En conséquence, les limites et les exclusions que nous venons d'analyser peuvent ne pas être applicables à votre cas. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pourriez aussi jouir d'autres droits qui varient suivant l'Etat.

Liste pour le remplacement des pièces

Voir page 4. En cas de besoin de remplacement, veuillez demander les pièces suivant leur numéro de code.

Explication des symboles

Allumé.....	I	Classe II.....	
Éteint.....		Type B.....	
Courant alterne.....		Lisez les Instructions.....	

Certifications

Ce produit accomplit les normes de qualité et sécurité internationales.



ISO 9001 Système de Qualité (International)



ISO 13485 Equipement Médicale (Communauté Européenne)

FDA

510 (k) (USA)



(Australie -Nouvelle-Zélande)

A.N.M.A.T.

(Argentine)



(Argentine)

Fabriqué par Drive Medical

Fait en Argentine.

11- Employez l'appareil de façon intermittente. Période maximale d'emploi : 30 minutes ; repos : 30 minutes

12- Les enfants doivent être surveillés par un adulte pour utiliser cet appareil.

13- Les accessoires ne doivent pas être partagés par des différentes personnes afin d'éviter des infections et des contagions.

14- Cette unité ne doit être réparée que par les Services Techniques autorisés par Drive Medical.

Accessoires inclus

1 Ampoule de nébulisation, 1 Tuyau d'air, 1 Embout buccal, 1 Masque enfant, 1 Masque adulte, 3 filtres d'air, 1 Manuel d'Emploi et Garantie.

Description des pièces

Voir page 2.

Instructions d'emploi

(Voir page 3).

- Retirez l'appareil de l'emballage.
- Appuyez sur le bouton rouge, poussez le couvercle coulissant vers l'arrière puis sortez les accessoires.
- Ouvrez l'ampoule de nébulisation (Fig. A) et versez-y la quantité de médicament recommandé sans dépasser les 10 ml. (Fig. B). Puis, refermez-la tout en vissant les deux pièces (Fig. C).
- Connectez le tube d'air à l'ampoule de nébulisation et l'autre bout à la sortie de l'appareil (Fig. D).
- Introduire le masque à utiliser ou l'embout buccal dans l'ampoule de nébulisation (Fig. E).
- Branchez l'appareil à une prise d'alimentation adéquate.
- Pour commencer la séance, mettez en marche l'appareil en appuyant sur l'interrupteur. Une fois la séance achevée, éteignez l'appareil et débranchez-le du réseau électrique.
- Nettoyez l'ampoule de nébulisation et les accessoires sous la forme décrite au chapitre « Nettoyage »
- Gardez l'ampoule et les accessoires dans l'emballage de l'appareil.

Nettoyage et maintenance

Important :

Avant d'utiliser le nébuliseur pour la première fois ou après tout emploi, les accessoires doivent être nettoyés de la façon suivante: lavez tous les accessoires, sauf les tuyaux, en employant une solution composée d'eau tiède et du détergent pour la vaisselle. Pour enlever les résidus de détergent, rincez à l'eau tiède du robinet pendant 30 seconds. Puis, à l'aide d'une marmite ou d'un récipient propre, plongez les pièces dans une solution contenant trois quarts d'eau tiède et un quart de vinaigre blanc pendant 30 minutes ou utilisez un détergent germicide de vente libre dans les pharmacies.

Retirez les pièces de la solution désinfectante avec les mains propres, rincez-les à l'eau tiède du robinet et laissez-les sécher en plein air en les reposant sur un tissu absorbant propre. Gardez-les dans un sac en plastique. Ne séchez pas les pièces du nébuliseur avec une serviette car cette procédure pourrait les contaminer. Pour nettoyer la partie supérieure de l'appareil, **employez une étoffe sèche.**

ATTENTION : Il est conseillé de nettoyer les pièces de l'appareil après chaque emploi pour éviter tout possible risque d'infection causé par un médicament contaminé. Ne nébuliser que des produits prescrits par le médecin et suivre ses indications. Ne pas utiliser des solutions balsamiques ou aromatisantes.

Il ne faut pas faire bouillir ni l'ampoule ni les accessoires. Il faut remplacer l'ampoule de nébulisation si elle présente une obstruction provoquée par des résidus de médicament ou d'autres substances.

Il ne faut jamais ouvrir l'appareil. A l'intérieur il n'y a aucune pièce pouvant être réparée par du personnel non qualifié. Le compresseur ne requiert ni lubrification ni maintenance.

Remplacement du Filtre d'Air

- 1- Le filtre doit être remplacé tous les mois ou plus souvent s'il est sale ou trop usé.
- 2- Remuer le couvercle du filtre en le tenant fermement et en poussant vers l'extérieur de l'unité.
- 3- Enlevez le filtre sale à l'aide d'un objet petit et pointu et remplacez-le par un nouveau filtre.
- 4- Colloquer le filtre à sa place.

Attention : le compresseur risque de s'abîmer si vous utilisez un filtre sale ou si vous le remplacez par un matériel quelconque tel que le coton.

Spécifications techniques

Méthode de nébulisation	Compresseur à piston sec
Tension d'opération	110V- 120V~ 60Hz
Classe	<input type="checkbox"/>
Consommation estimative	1.2
Capacité maximale d'ampoule	10 ml
Diamètre aérodynamique de masse moyenne (microns)	inférieur à 5 microns
Sortie de la solution	0.33 ml/inf. ou sup.
Flux d'air	6-8Lts/min
Pression maximale	2.3 kg/cm ²
Poids	1.7 kg
Dimensions de l'appareil	265 x 127 x 96 mm
Température et humidité d'opération	5° à 40° C, 30 % à 95 % RH 41°F à 104°F, 30 % à 95 % RH
Température et humidité de stockage	-10° à 40° C, 10 % à 95 % RH 14°F à 104°F, 30 % à 95 % RH
Rang de pression atmosphérique pour transporter et stocker	500- 1060 mb

*Les spécifications pourront être modifiées sans notification préalable.

Anomalies et corrections

Au cas où un événement inusuel aurait lieu au moment d'utiliser l'appareil, veuillez vérifier et corriger les points suivants :

Anomalie	Cause possible	Solution
Quand l'appareil est mis en marche, il ne fonctionne pas.	a- Mal branché.	a- Contrôler que l'appareil soit bien branché à la prise de courant.
Il n'y a pas de brouillard sortant de l'ampoule ou il y en a mais très peu.	a- Manque de solution dans l'ampoule. b- Excès de solution. c- Tuyau en PVC connecté. d- Ampoule en mauvais état. e- Filtre d'air bloqué.	a- Ajouter de la solution, 10 ml au maximum. b- Retirer l'excès de solution. c- Connecter le tuyau en PVC. d- Remplacer par une nouvelle ampoule. e- Remplacer le filtre.